

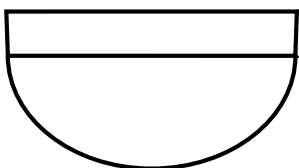


KÄYTTÖOHJE
BRUKSANVISNING
OPERATING INSTRUCTION
BEDIENUNGSANLEITUNG
PAIGALDUSJUHEND
ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
NOTICE D'INSTALLATION
MONTAVIMO INSTRUKCIJA
MONTÁŽAS INSTRUKCIJA
INSTRUKCJA MONTAŻU
NÁVOD K MONTÁZI

PEM104
28.10.2008



AVR 1

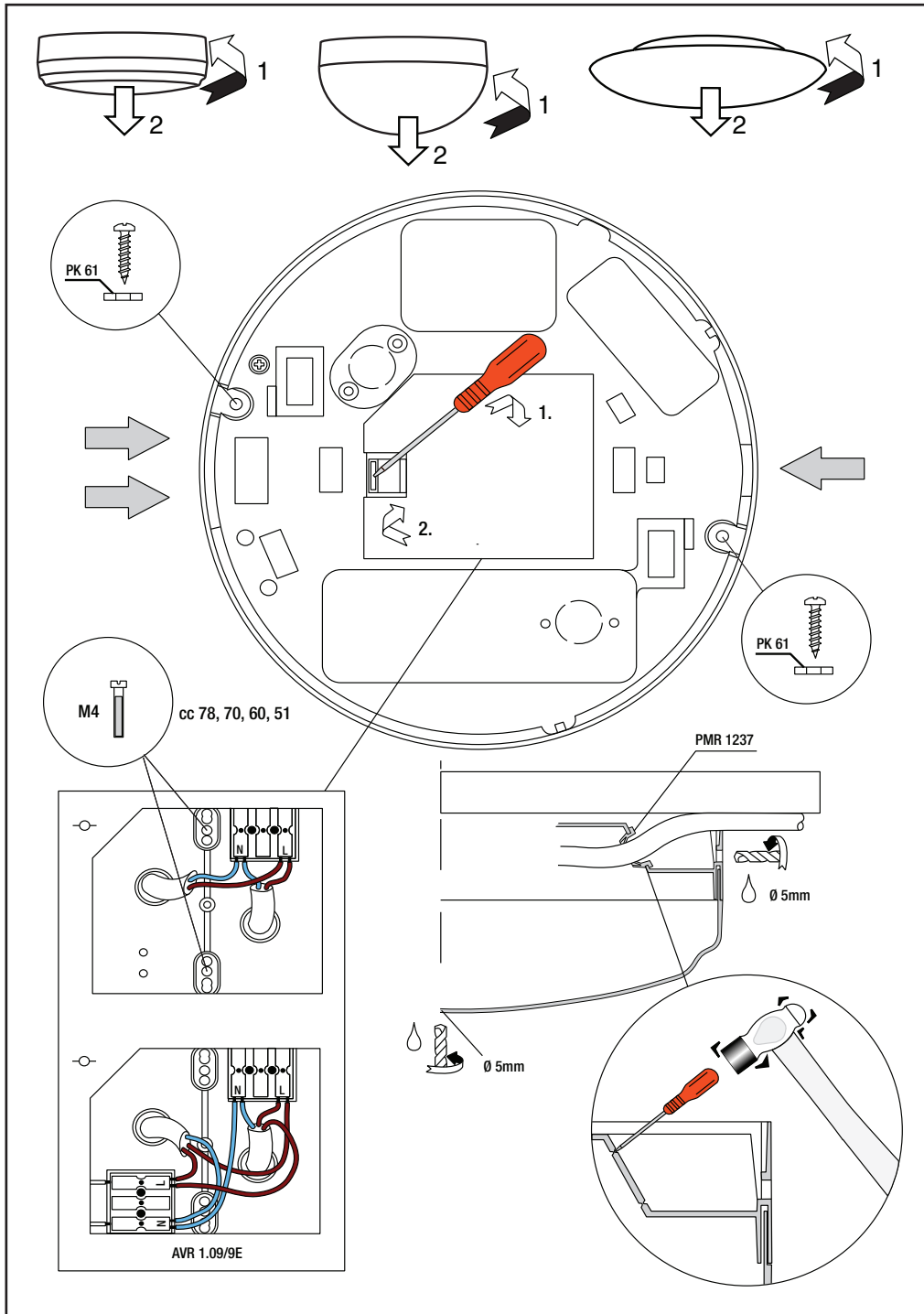


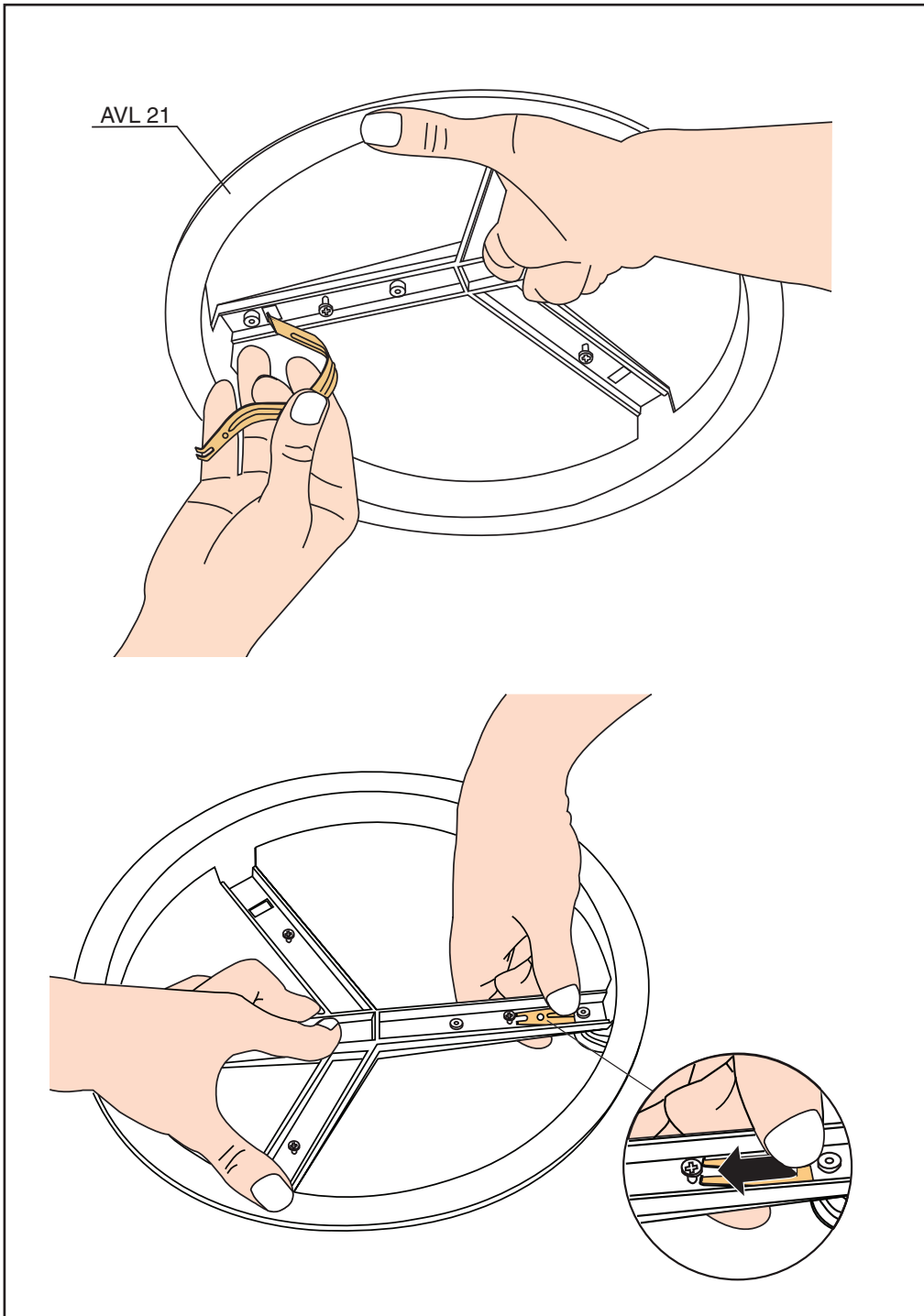
AVR 4

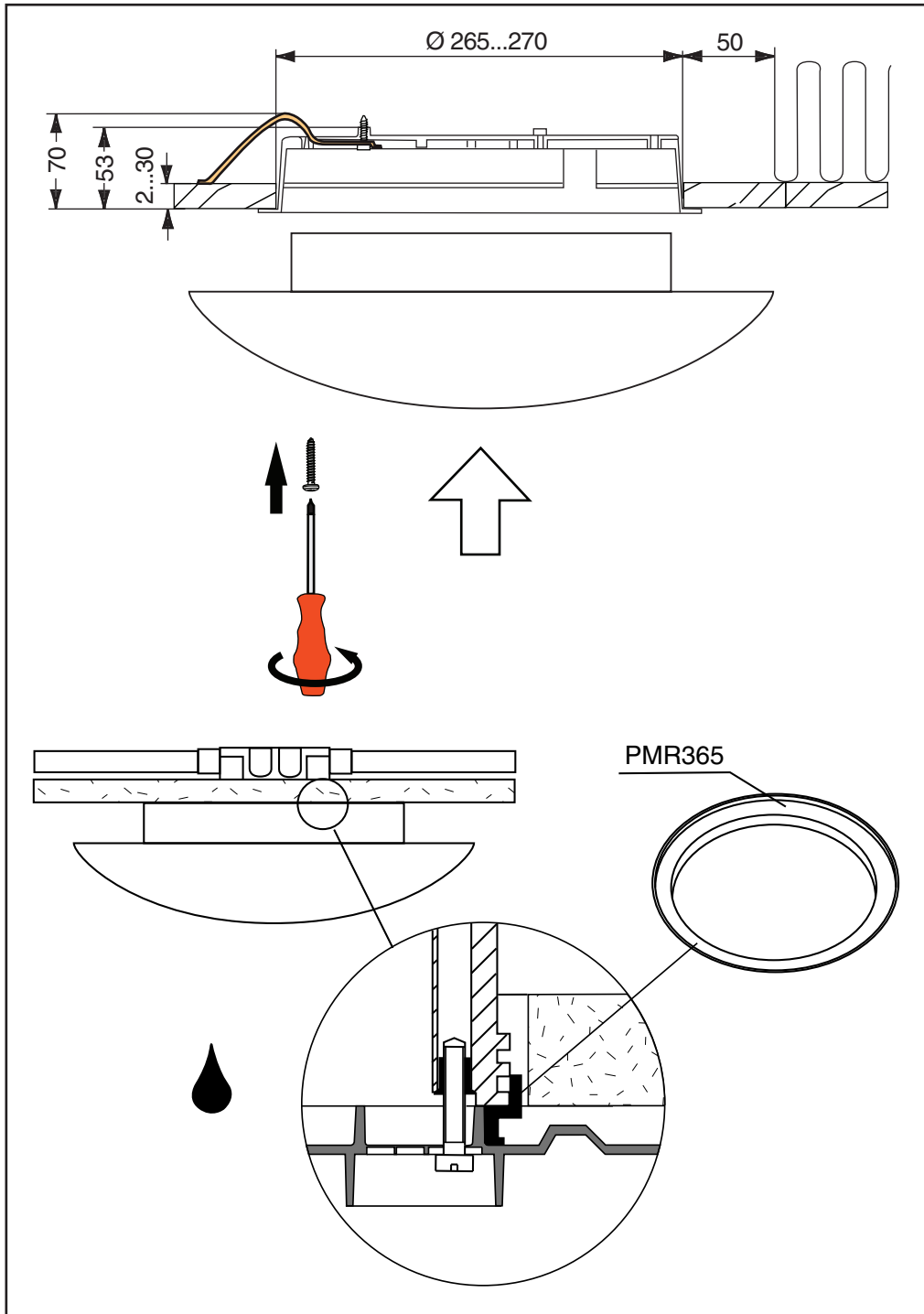


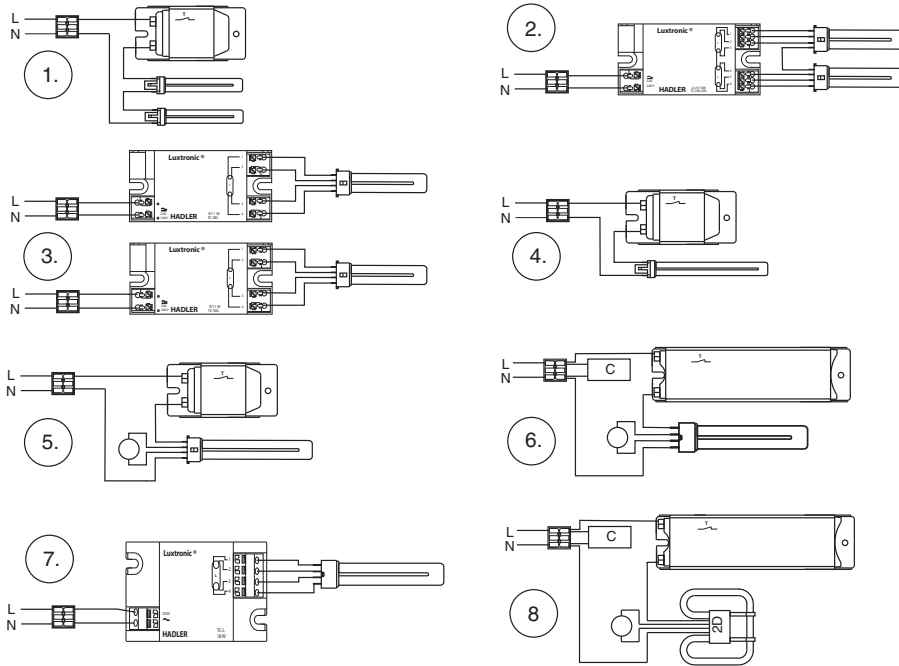
AVR 14











1	AVR1.09	AVR4.09	AVR14.09	2 x 9W TC /G23	
2	AVR1.09E	AVR4.09E	AVR14.09E	2 x 9W TC-E/2G7	
3	AVR1.09/9E	AVR4.09/9E	AVR14.09/9E	9W + 9W TC-E/2G7	
4	AVR1.011	AVR4.011		1 x 11W TC /G23	
5	AVR1.011(H)	AVR4.011(H)		1 x 11W TC-E/2G7	
6	AVR1.018(H)	AVR4.018(H)	AVR14.018(H)	1 x 18W TC-L/2G11	
7	AVR1.018E	AVR4.018E	AVR14.018E	1 x 18W TC-L/2G11	
8	AVR1.016(H)	AVR4.016(H)	AVR14.016(H)	1 x 16W TC-DD/GR10q	
8	AVR1.028(H)		AVR14.028(H)	1 x 28W TC-DD/GR10q	
		AVR4	AVR14	75W / E27	



Valaisimen saa asentaa vain riittävän ammattitaidon omaava henkilö. Käytä ainoastaan sytytintyyppiä, valonlähdetä ja tehoa joka valaisimeen on merkitty. Kytke virta pois päältä ennen asennusta tai huoltoa. Tämä asennusohje on säilytettävä ja sen on oltava käytettävissä asennuksessa ja huollossa tulevaisuudessakin.



Armaturen får endast installeras av person med tillräcklig yrkesskicklighet. Använd endast tändare, ljuskälla och effekt som är märkta på armaturen. Gör kretsen strömlös före installation eller service. Denna bruksanvisning bör sparas och finnas tillgänglig vid installation eller framtida service.

GB Only a professional electrician is allowed to do the installation. Use only starters, light sources and rated wattages as marked in the luminaire. Switch off the current before installation or service. This installation instruction must be kept available for future maintenance.

D Die montage darf nur durch qualifizierte elektriker vorgenommen werden. Nur die anzündertypen und die auf der leuchte angegebene lichtquelle und leistung verwenden. Vor montage und wartung den strom abschalten. Montageanleitung für spätere wartungsarbeiten aufbewahren!

F La pose doit être faite par un électricien professionnel. Les starters, les types et puissances de lampes utilisés doivent être strictement conformes aux spécifications indiquées à l'intérieur du luminaire. Couper l'alimentation avant l'installation et pendant toute l'intervention. Conserver la notice pour les opérations de maintenance futures.

CZ Montáž svítidla může provádět pouze pracovník s odrovnávkou kvalifikací pouziteliných starterů, svítline zdkoji a napeti jsou uvedeny na svítidli. Prid instalaci nebo opravou svítidla vypnení prvdno proudu. Tento návod k montázi uchovejte pro další povziti.

RUS Светильник может устанавливать только человек, обладающий достаточной профессиональной квалификацией. Отключить ток до начала монтажа или обслуживания. Эту инструкцию сохранять и в дальнейшем применять при монтаже и обслуживании. Применять только указанное на светильнике зажигающее устройство и лампу, указанной мощности.



СВЕДЕНИЯ О СЕРТИФИКАЦИИ

Товар сертифицирован и соответствует требованиям нормативных документов, сертификат соответствия №РОСС FI.ME04.B01565 от 13.03.2007

ИНФОРМАЦИЯ О ПРОИЗВОДИТЕЛЕ И ИМПОРТЕРЕ

Заводы-изготовители:

"Ensto Electric Oy" (Финляндия)
Veckjarventie 1, P.O.BOX 110
06101 Porvoo, Finland

"Ensto Ensek AS" (Эстония)
Paldiski mnt 35/4A
76606 Keila, Estonia

Импортер:

ООО "Энсто Рус"
109147, Россия, Москва,
ул. Марксистская д. 3 стр.3
тел. (495) 661 10 39
факс (495) 661 10 38

ООО "Энсто Рус"
196084, Россия, Санкт-Петербург
Ул.Воздухоплавательная, д.19
тел. (812) 336 99 17
факс (812) 336 99 62

www.ensto.ru

LV Gaismekla montazu var veikt tikai attiecigas kvalifikācijas strādnieks. Driest izmantot tikai tadu palaišanas iekartu, gaismas avotu un ta jaudu, kada ir noradita uz gaismekla. Prims montazas vai remonta ir jaatsledz strava. Dota montazas instrukcija ir jasaglaba turpmakajiem montazas vai apkalposanas darbiem.

LT Montazo darbus gali atlikti tik darbuotojas, turintis atitinkama kvalifikacija. Naudoti tik ant šviestuvo nurodytus paleidziancius itaisus, šviesos šaltinius ir galingumus. Atjungti itampa prieš montaza ar remonta. Šia instrukcija saugoti ir ja naudotis ateityje, atliekant montazo ir remonto darbus.

PL Oprawa może być instalowana tylko przez uprawnionego elektryka. Należy używać żarówek i źródeł światła wskazanych w opisie. Przed instalowaniem lub obsługą należy odczytać zasilanie. Instrukcje należy zachować.

EST Valgustit tohib ühendada vaid nõutava kutseoskusega isik. Kasuta üksnes valgustile märgitud võimsusega starterit ja valgusallikat. Lülita vool välja enne paigaldus- või hooldustööd. Käesolevat paigaldusjuhendit tuleb säilitada ning see peab olema saadaval ka edaspidiste paigaldus- ja hooldustööde ajal

ENSTO ELECTRIC OY

P.O. BOX 110
06151 PORVOO, FINLAND
TEL. 0204 76 21, FAX. 0204 76 2753

INT. TEL. + 358 204 76 21
FAX. INT. + 358 204 76 2753
www.ensto.com